

## Reporte de Confianza del Consumidor 2025

### Información del Sistema de Agua

Nombre del Sistema de Agua: **Pajaro #2710020**

Fecha del Reporte: **Junio 2026**

Tipo de Fuente(s) de Agua en Uso: **Dos (2) pozos de agua subterránea**

Nombre y Sitio General de la(s) Fuente(s) de Agua: **Pozo 1 (suplementario) Pozo 2 (primario) localizados en el Norte del Condado de Monterey**

Información de la Evaluación de la Fuente de Agua Potable: **Se considera vulnerable a actividades no asociadas con la contaminación detectada en el suministro de agua; operaciones agrícolas. La evaluación se completó en julio del 2001, está disponible a petición al 831-722-1389.**

Hora y Lugar de Reuniones de la junta Programadas Habitualmente para Participación Pública: **Cada cuarto jueves del mes a las 5:30 pm en 136 San Juan Road, Royal Oaks, CA 95076**

Para más información, contactar: **Judy Vazquez-Varela [info@pajarosunnymesa.com](mailto:info@pajarosunnymesa.com) 831-722-1389**

### Sobre Este Reporte

Según regulaciones estatales y federales, analizamos la calidad del agua potable para detectar numerosos componentes. Este reporte muestra los resultados de monitoreo del 1 de enero al 31 de diciembre de 2023 (y puede incluir datos de monitoreos anteriores).

### Términos Usados en el Reporte

Término	Definición
Nivel Máximo de Contaminantes (MCL)	Es el nivel máximo de un contaminante permitido en el agua potable. Los MCL primarios se fijan lo más cerca posible a los PHG (o MCLG), desde el punto de vista económico y tecnológico. Los MCL secundarios se establecen para proteger el olor, el sabor y el aspecto del agua potable.
Meta de Nivel Máximo de Contaminantes (MCLG):	El nivel de un contaminante en el agua potable por debajo del cual no se conocen ni se prevén riesgos para la salud. La U.S. EPA fija los MCLG. La U.S. EPA es la Agencia de Protección Ambiental de EE. UU.
Nivel Máximo de Desinfectante Residual (MRDL)	El nivel máximo de un desinfectante permitido en el agua potable. Hay pruebas convincentes de que es necesario agregar un desinfectante para control de contaminantes microbianos.
Meta de Nivel Máximo de Desinfectante Residual (MRDLG)	El nivel de un desinfectante en el agua potable por debajo del cual no se conocen ni se prevén riesgos para la salud. Los MRDLG no reflejan los beneficios del uso de desinfectantes para el control de contaminantes microbianos.
Estándares de Agua Potable Primarios (PDWS)	Los PDWS son MCL y MRDL para contaminantes que afectan la salud que también requieren tratamiento del agua y monitoreo y reporte.
Meta de Salud Pública (PHG)	Es el nivel de un contaminante en el agua potable por debajo del cual no se conocen ni se prevén riesgos para la salud. La CalEPA fija los PHG. La CalEPA es la Agencia de Protección Ambiental de CA.
Nivel de Acción (AL) Regulatoria	Se requiere que los sistemas de agua traten el agua o cumplan con otros requisitos si el nivel de concentración de un contaminante es excedido.
Estándares de Agua Potable Secundarios (SDWS)	Los SDWS son MCL para contaminantes que afectan el sabor, el olor o el aspecto del agua potable. Si no exceden el MCL, los contaminantes con SDWS no afectan la salud.
ND	No detectable significa que el contaminante no alcanza el nivel mínimo para ser detectado por las pruebas.
ppm	partes por millón o miligramos por litro (mg/L)
ppb	partes por billón o microgramos por litro (µg/L)
FML	Millones de fibras por litro
pCi/L	picocurio por litro (una medida de radiación)

### Fuentes Naturales de Agua Potable y Contaminantes que Pueden estar en esa Agua Cruda

Las fuentes de agua potable de la llave o de botella, incluyen: ríos, lagos, arroyos, estanques, embalses, manantiales y pozos. Cuando el agua viaja sobre la superficie de la tierra o por el suelo, disuelve minerales de origen natural (y en algunos casos material radioactivo), y puede recoger sustancias provenientes de animales o de la actividad del ser humano.

Contaminantes que puede tener el agua cruda de fuentes naturales incluyen:

- Contaminantes microbianos, como virus y bacterias, que pueden provenir de plantas de tratamiento de aguas negras, sistemas sépticos, operaciones agrícolas y ganaderas, y la vida silvestre.
- Contaminantes inorgánicos, como sales y metales, que pueden ser de origen natural o provenir del escurrimiento de aguas pluviales de zonas urbanas, de descargas de aguas residuales domésticas o industriales, de la producción de petróleo y gas natural, de la minería o la actividad agrícola.
- Pesticidas y herbicidas, que pueden provenir de una variedad de fuentes, tales como la agricultura, el escurrimiento de aguas pluviales de zonas urbanas y usos residenciales.
- Contaminantes químicos orgánicos, incluidas las sustancias químicas orgánicas volátiles y sintéticas, que son subproductos de procesos industriales y de la producción de petróleo, y que también pueden provenir de gasolineras, del escurrimiento de aguas pluviales de zonas urbanas, del uso agrícola y de sistemas sépticos.
- Contaminantes radioactivos, que pueden ser de origen natural o producirse como resultado de la producción de petróleo y gas natural, y de actividades de minería.

**Regulación de la Calidad del Agua Potable y del Agua Embotellada**

Para que el agua de la llave sea apta para beber, la U.S. EPA y la SWRCB tienen regulaciones que limitan la cantidad de determinados contaminantes en el agua provista por sistemas de agua públicos. Las regulaciones de la U.S. FDA y la ley de CA también fijan límites para contaminantes en el agua embotellada que brindan la misma protección para la salud pública.

**Acerca de la Calidad de su Agua Potable**

**Contaminantes Detectados en el Agua Potable**

Las Tablas 1, 2, 3, 4, y 5 listan todos los contaminantes del agua potable detectados en análisis de muestras más recientes. La presencia de estos contaminantes no precisamente indica que el agua posa un riesgo para la salud. Debido a que las concentraciones de estos contaminantes no cambian con frecuencia, la SWRCB nos permite monitorear su presencia menos de una vez al año. Algunos de los datos tienen más de un año de antigüedad, pero son representativos de la calidad del agua. Las violaciones de un AL, MCL, MRDL o TT están marcadas con un asterisco.

**Tabla 1. Resultados de Muestras en que se Detectaron Bacterias Coliformes**

Contaminantes Microbianos	Mayor n.º de detecciones	N.º de meses en violación	MCL	MCLG	Fuente típica de bacterias
<i>E. coli</i>	0	0	0 muestras positivas mensuales <sup>(a)</sup>	0	Residuos fecales de animales y humanos

(a) La muestra de rutina y la muestra repetida salieron positivas para coliformes totales (y una de las dos es positiva para *E. coli*). O el sistema no toma muestras repetidas después de que la muestra de rutina salió positiva para *E. coli*. O el sistema no analiza la muestra repetida que salió positiva para coliformes totales, para detectar *E. coli*.

**Tabla 2. Resultados de Muestras en que se Detectaron Plomo y Cobre**

Plomo y cobre	Fecha de la muestra	N.º de muestras obtenidas	Nivel percentil 90 detectado	N.º de sitios que superan AL	Rango de resultados	AL	PHG	Fuente típica de contaminante
Plomo (ppb)	8/10/22	20	2	0	ND-2	15	0.2	Corrosión de los sistemas de plomería domésticos; erosión de depósitos naturales
Cobre (ppm)	8/10/22	20	0.16	0	0.01-0.18	1.3	0.3	Corrosión interna de sistemas de cañerías domésticas; erosión de depósitos naturales; lixiviación de conservantes de madera

**Tabla 3. Resultados de Muestras para Sodio y Dureza**

Químico o componente (unidades de reporte)	Fecha de muestra	Nivel Detectado	Margen de detección	MCL	PHG (MCLG)	Fuente típica de contaminante
Sodio (ppm)	3/24/23	47		Ninguno	Ninguno	Sal presente en el agua y, por lo general, de origen natural
Dureza (ppm)	3/24/23	291		Ninguno	Ninguno	Suma de cationes polivalentes en el agua, por lo general, magnesio y calcio, y de origen natural

**Tabla 4. Detección de Contaminantes con Estándar de Agua Potable Primario**

Químico o componente (unidades de reporte)	Fecha de muestra	Nivel Detectado	Margen de detecciones	MCL [MRDL]	PHG (MCLG) [MRDLG]	Fuente típica de contaminante
Amianto (MFL)	3/24/23	0.40		7	7	Corrosión interna de tuberías de agua de fibrocemento; erosión de depósitos naturales
Bario (ppm)	3/24/23	0.026		1	2	Descargas de desechos de perforaciones petrolíferas y de refinerías de metales; erosión de depósitos naturales
Cloro (ppm) promedio anual	Diariamente	0.39	0.29-.045	4	4	Desinfectante de agua potable añadido para el tratamiento
Cromo Total (ppb)	3/24/23	3.7		50	(100)	Descargas de plantas siderúrgicas y de celulosa y cromados; erosión de depósitos naturales
Fluoruro (ppm)	2/10/25	0.18		2	1	erosión de depósitos naturales; aditivo de agua que promueve dientes fuertes; desecho de fábricas de fertilizantes y aluminio
Alfa Bruto (pCi/L)	3/24/23	0.86± 1.59		15	(0)	Erosión de depósitos naturales
Radio 226 (pCi/L)	5/8/23	0± 0.63		5	0.05	Algunas personas que beben agua por encima del MCL durante muchos años pueden tener un mayor riesgo de contraer cáncer
Radio 228 (pCi/L)	3/27/23	0.1±0.91		5	0.019	Algunas personas que beben agua por encima del MCL durante muchos años pueden tener un mayor riesgo de contraer cáncer
Trihalometanos Totales (ppb)	8/5/25	7	5-7	80	NA	Subproducto de la desinfección del agua potable

**Tabla 5. Detección de Contaminantes con Estándares de Agua Potable Secundario**

Químico o componente (unidades de reporte)	Fecha de muestra	Nivel Detectado	Margen de detección	SMCL	PHG (MCLG)	Fuente típica de contaminante
Cloruro (ppm)	3/24/23	42.3		500		Escorrentía/filtración de depósitos naturales; influencia del agua de mar
Conductancia específica ( $\mu\text{S}/\text{cm}$ )	3/24/23	711		1600		Sustancias que forman iones cuando están en el agua; influencia del agua de mar
Hierro (ppm)	3/24/23	40		300		Filtración de depósitos naturales; desechos industriales
Manganeso (ppb)	2/10/25	6		50		Filtración de depósitos naturales
Plata (ppb)	3/24/23	2.4		100		Desechos industriales
Sulfato (ppm)	3/24/23	96		500		Filtración de depósitos naturales; desechos industriales
Total de Sólidos Disueltos (ppm)	3/24/23	408		1000		Escorrentía/filtración de depósitos naturales

**Más Información General sobre el Agua Potable**

Es razonable esperar que el agua potable (incluso el agua de botella) contenga al menos pequeñas cantidades de algunos contaminantes. La presencia de contaminantes no precisamente indica que el agua posa un riesgo para la salud. Se puede obtener más información sobre contaminantes y posibles efectos a la salud llamando a la línea de agua potable segura de la U.S. EPA (1-800-426-4791).

Algunas personas pueden ser más vulnerables a los contaminantes en el agua potable que la población general. Las personas inmunodeprimidas (como personas con cáncer sometidas a quimioterapia, personas sometidas a trasplantes de órganos, personas con VIH/SIDA u otros trastornos del sistema inmunológico, algunos ancianos y bebés), pueden tener mayor riesgo de infección. Estas personas deben consultar a sus proveedores de atención médica sobre el agua potable. Puede llamar a la línea de Agua Potable Segura (1-800-426- 4791), para información de los lineamientos de la U.S. EPA o de los Centros para el Control de Enfermedades (CDC) sobre medios adecuados para disminuir el riesgo de infección por *criptosporidiosis* y otros contaminantes microbianos.

**Plomo:** el plomo puede causar graves problemas de salud, especialmente en mujeres embarazadas y niños pequeños. El plomo encontrado en el agua potable proviene en su mayor parte de materiales y componentes relacionados con líneas de servicio y plomerías de los hogares. Pajaro/Sunny Mesa Community Services District es el responsable de proporcionar agua potable de alta calidad y de quitar las tuberías de plomo, pero no puede controlar la variedad de materiales usados en los componentes de la plomería de su hogar. Usted comparte la responsabilidad de protegerse a usted mismo y a su familia del plomo en la plomería de su hogar. Puede hacerse responsable al identificar y quitar los materiales de plomo de la plomería de su hogar y al tomar acción para reducir el riesgo para su familia. Antes de beber agua de la canilla, descargue sus tuberías por varios minutos al dejar abierta su canilla, tomarse una ducha, lavar la ropa o lavar los platos. También puede utilizar un filtro certificado por un organismo acreditado por el American National Standards Institute para reducir el plomo en el agua potable. Si está preocupado/a por la presencia de plomo en su agua y desea que su agua sea analizada, póngase en contacto con Pajaro/Sunny Mesa Community Services District al 831-722-1389 Información sobre el plomo en el agua potable, métodos de análisis, y pasos que puede tomar para minimizar la exposición disponibles en <http://www.epa.gov/safewater/lead>.